

# LA GIROFLEE LIBRE

«Rien n'est en soi ni bon ni mauvais. Tout dépend de ce qu'on en pense»  
Hamlet

Bulletin de liaison du quartier de la Ville au Bois.....sous la direction de l'Association de la rue du Colonel Fabien

N° 5 Janvier - Février 1996

Prix du N° : 0 frs.

Editeur: Susan CLOT

Comité de rédaction : Sabine Besnard, Françoise Dutray, Isabelle Chatrie-Lengrand

## FLASH

### EDITORIAL

L'Assemblée Générale s'est tenue le 19 janvier à la Ville Au Bois. Le compte-rendu est fait et sera distribué aux membres de l'Association. Le Conseil d'Administration reste inchangé ainsi que le Bureau. Quelles sont les perspectives ? Il y a effectivement beaucoup de projets pris en charge par différents membres : des projets pour tous les goûts. Des précisions seront données en temps utile. Parmi les choses les plus demandées ou redemandées : la fête de quartier costumée, le mini-salon du vin et le ramassage du bois. Parmi les grandes nouveautés : le groupe théâtral et les conférences données par les habitants du quartier (voir plus loin).

Le journal a été pour moi un défi. Nous avons tenu notre promesse de l'éditer pendant un an...Il y a eu 5 numéros. Parmi les rubriques très appréciées : les recettes, l'histoire de la rue et les bonnes adresses. J'ai pu créer et renforcer des liens d'amitié avec ceux qui m'ont aidée et encouragée.

Maintenant il faut que le journal évolue, que nous lui donnions une âme. Nous recevons beaucoup de journaux dans nos boîtes aux lettres : *L'Echo de Viroflay*, *Viroflay Plage*, *Notre Dame du Chêne*, et j'en oublie certainement. Que pouvons nous apporter d'autre ? Certes, nous ne sommes ni municipal, ni religieux ni politique, mais que voulons nous être ? Entre *Femme Actuelle*, *Historia* et *Point de Vue Image*...où se trouve notre place ? Jusqu'alors nous n'étions guidés que par l'inspiration du moment et par une vague envie de partager quelque chose. Mais je persiste à croire que l'essence d'un journal est d'être un lieu de **dialogue et d'échange d'idées personnelles** sur des sujets qui nous concernent directement en tant qu'association Viroflaysienne. Sans quoi, je n'y vois que peu d'intérêt.

Jouons donc à "quitte ou double".

Pour commencer, encouragés par Isabelle Chatrie-Lengrand nous allons étoffer le comité de rédaction, qui se réunira régulièrement et réfléchira à ces questions. Si vous avez des idées.....

S C.

L'Association est toute fière de s'être dotée d'un groupe théâtral. Claude Rabourdin, qui nous aide depuis 1989 à monter des petites saynètes lors de nos fêtes de quartier, a accepté d'aller plus loin et de nous faire jouer une vraie pièce de théâtre ! Il a suggéré que l'on travaille "*Peu La Mère de Madame*", de Georges Feydeau. Et nous voilà partis ! La pièce n'a que quatre rôles mais lors de la première réunion nous étions plus nombreux. Nous avons lu les différents rôles avec l'aide (et l'humour) de Claude pour nous guider. Un vrai régal ! Nous espérons monter sur les planches.....un de ces jours. Peut-être serions nous en mesure de vous proposer une soirée spectacle vers Noël prochain. La pièce dure 45 minutes. Elle a été écrite à la fin du siècle dernier. Peut-on imaginer une soirée "1900", avec théâtre, chansons, goûter... ? Mais dans mon enthousiasme je mets la charrue avant les boeufs. Affaire à suivre....

### Manger ou être mangé ?

La conférence/animation que nous offre Brigitte Boucher, sur le thème :

#### LA NOURRITURE DANS LA LITTÉRATURE ENFANTINE

promet d'être passionnante. Elle se tiendra le **25 mars à 20h 30**. Nous espérons qu'elle pourra avoir lieu à la Ville au Bois pour plusieurs raisons: nous souhaitons que cette soirée soit très conviviale (il y aura un pot à la fin), et qu'elle aide à créer des liens amicaux entre des habitants du quartier. La Ville au Bois étant un lieu dédié à l'enfance, le choix de l'endroit paraît tout naturel. Il serait envisageable d'exposer un certain nombre de livres. A ce propos, Brigitte tient déjà à exprimer toute sa gratitude à Mme. Burette, bibliothécaire RD, pour l'aide qu'elle lui a procurée dans ses recherches.

**Les Bonnes Adresses du  
"Colonel"**

Voici une suggestion pour ceux qui descendent vers le sud et qui détestent l'Autoroute du Soleil. Moyennant quelques kilomètres de plus vous pouvez regagner Valence en passant par l'autoroute quasi-vidée de Clermont-Ferrand. Vous la quitterez à St. Etienne et vous passerez par le Col du Grand Bois et le Parc Naturel du Pilat. La région vaut la peine qu'on s'y arrête. Deux adresses :

**L'Hotel Restaurant du Lion D'Or**, à Bourg Argental, pour ceux qui ne veulent passer qu'une nuit sans s'éloigner de leur route. Dans ce petit hôtel simple (restaurant avec cuisine traditionnelle, copieuse et très bien préparée), Philippe et Nadine Clot (on fait même de la publicité !) vous accueillent en vous offrant le café, si vous venez de notre part. Christine, la soeur de Philippe est esthéticienne dans le même village (si vous avez envie de quelques soins avant d'arriver sur les plages de la côte).

**Le Lion D'Or**  
**10 Place de la Liberté**  
**Bourg Argental, 42200**  
**tel: 77 39 62 25**

Un peu plus loin en allant vers St. Sauveur en Rue (9km), dans un tournant de la route, se trouve **Le Château de Bobigneux**. Grosse maison en pleine campagne avec beaucoup de charme. Les repas sont excellents. Le soir, la "crique", (galette de pommes de terre), et la charcuterie maison sont des "must". Il y a quelques chambres simples.

**Château de Bobigneux**  
**St. Sauveur en Rue 42220**  
**tel: 77 39 24 33**

La brocante de Viroflay a lieu habituellement au mois de juin. Nous y tiendrons un stand où sera vendu un certain nombre de choses au profit de l'association. Il nous reste à trouver ces objets. Pensez-y quand vous ferez votre grand nettoyage de printemps, et mettez de côté ce qui peut être vendu.

**Les recettes de Mme. Colonel**

**"ON PEUT RESISTER A TOUT...  
SAUF A LA TENTATION"**

Oscar Wilde

Les recettes font recette si j'ose dire. Nombreux sont les gens qui les essayent et les apprécient. Grand merci à ceux qui nous ont fait découvrir des préparations originales. Mais peu de gens se montrent désireux de partager leurs secrets. Bien sûr nous pourrions copier des recettes d'un livre. Mais ce n'est pas le but du jeu.

En attendant, voici quelques informations étonnantes lues dans "Manger Autrement" du Dr. Lecercf, aux Editions de l'Institut Pasteur de Lille :

- Lorsqu'on abat un boeuf il fournit 200 kg de viande, soit 1500 repas. Mais avec les céréales qu'on lui a données, on pourrait servir 18000 repas.

- Le bétail des pays riches consomme à lui seul autant de céréales que tous les habitants de la Chine et de l'Inde réunis.

- A table, nous jetons en moyenne le 1/10 de ce que nous servons, mais aux USA ce chiffre est de 1/4, et en collectivité il est de 1/3.

- En 1840, un français consommait en moyenne 1kg de pain par jour ; en 1914, 500 gr. et en 1972 seulement 172 gr.

- en 1980, un français mangeait cinq fois plus de viande par an qu'en 1840. SC

**CARNET**

Naissance de Renaud chez les de Bary (6 rue du Colonel Fabien) le 16/01/96

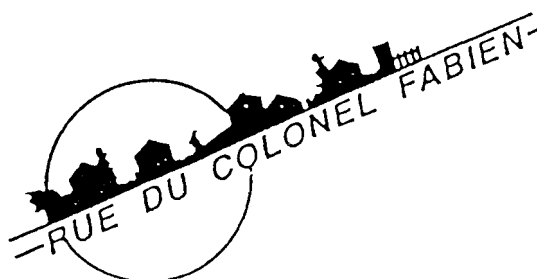
Nous comptons actuellement, (pour ceux qui s'intéressent aux chiffres) pour une population de la rue estimée\* à 61 personnes, 11 enfants de moins de 10 ans (soit 18,03%). Si l'on ajoute les nouveaux arrivants, nous aurons bientôt 14 enfants de moins de 10 ans, (dont 2 au N° 3, et 1 enfant mystère prévu pour le mois de mai chez les ..?). Cela fera 14 enfants de moins de 10 ans pour une population de 69 personnes, soit 20,29%!

\* estimation très approximative

Les places de parking sont difficiles à trouver dans la rue? Que pouvons-nous faire pour améliorer la situation?

- Lors de l'A.G. des problèmes de parking en haut de la rue ont été évoqués par François Lemaire, qui a suggéré comme solution possible l'emploi plus fréquent de nos garages. Il est surtout nécessaire de veiller à ce que les gens qui ont rentré leurs voitures puissent les sortir. Ce n'est pas facile car la rue est assez étroite. Un effort de la part de chacun pourrait éviter bien des désagréments qui créent des tensions inutiles.

•••••  
• Nous avons entendu dire que la maison de  
• la Ville au Bois a été habitée par Fulgence  
• Bienvenue, père fondateur du métro  
• parisien. Cela n'a pas pu être confirmé. Il  
• serait intéressant de connaître l'histoire  
• de cette belle maison. La Mairie ne possède  
• pas de documents quant à sa date de  
• construction. Il faudrait faire des  
• recherches. Si vous avez des informations  
• à ce sujet contactez Jeannine Bassez.  
•••••



## GRIMPER AU ZENITH

Mathieu DUTRAY a participé au championnat d'Europe d'escalade, spécialité vitesse. Il est devenu Vice Champion le 26 janvier au Zénith à Paris. L'Echo de Viroflay va l'interviewer, mais nous voulons être les premiers à annoncer la nouvelle. Nous sommes tous très fiers et heureux pour lui!

Le premier salon du vin a beaucoup plu à tous ceux qui ont pu y assister. Il faisait froid dehors le 16 décembre, mais l'atmosphère était chaleureuse chez les Toulgoat. Anne-Marie avait décoré sa cave et Jean-Pierre avait sorti trois bonnes bouteilles afin de faire le jeu du taste vin. Chacun a apporté une bouteille de son vin préféré à partager et à faire connaître, plus un fromage ou du saucisson et du pain pour l'accompagner. Anne-Marie nous a même fait des feuilletés chauds. Anne et Laurent Abel nous ont fourni quelques astuces de dégustation apprises lors d'un stage à Paris. C'était une excellente façon de passer une fin d'après-midi entre amis. Nous étions une vingtaine de personnes. Nous aurions pu être plus nombreux. La prochaine fois il faudrait faire plus de publicité, car c'était le lieu idéal pour rencontrer les voisins et bavarder avec les gens du quartier.

*Vous êtes plusieurs à avoir demandé pourquoi notre journal s'appelle la GIROFLÉE LIBRE. En guise de réponse voilà un extrait de l'Echo de Viroflay N° 76, 1981*

La Giroflée, Ravenelle, Nouvel  
Emblème de la Ville

"Considérant que nombreuses sont les collectivités à avoir adopté comme emblème une fleur, un arbre ou parfois même un légume (la pensée pour l'Île-de-France, le muguet pour Chaville, le chêne pour le Chesnay), le conseil municipal, lors de sa séance du 6 juillet 1981 a décidé du choix de la fleur emblème de notre commune. Celui-ci s'est porté sur la giroflée, dont, selon la légende, le nom de notre ville proviendrait. La giroflée, ou ravenelle, sera désormais la fleur emblème de Viroflay."

## QUE LA FÊTE COMMENCE!

Le thème de la Fête de Viroflay 1996, qui aura lieu le 23 juin, a été choisi par l'ensemble des associations. Cela sera

## LES FABLES DE LA FONTAINE

Ce serait sans doute une bonne idée de prendre ce même thème pour notre fête de quartier. Je vous propose de venir en discuter le **15 février à 20h45** chez moi.

Sabine BESNARD  
5 rue du Colonel Fabien

Tous les jeudis soirs à 17h30 les Pages de la Chapelle donnent une audition à la Chapelle Royale du Château de Versailles. La Maîtrise, composée d'une vingtaine de garçons et filles âgés de 7 à 12 ans, plus des adultes, chante en générale de la musique sacrée baroque, accompagnée souvent par l'orgue de la chapelle, nouvellement restaurée. C'est un moment sublime, qui réchauffe le coeur pendant toute la semaine. Les billets sont en vente sur place juste avant le concert. Prix : 30 fr.

Chaque année le Conseil Général des Yvelines organise une journée portes ouvertes dans des musées. L'année passée, Jeannine Bassez a visité ainsi L'Osmothèque de Versailles. "L'Osmothèque (Maison des Parfums) est une collection vivante de parfums existants ou disparus, où le visiteur -professionnel ou simple amateur et curieux- pourra sentir les parfums de son choix rassemblés et conservés pour la première fois dans l'histoire". La collection, inaugurée en 1990, comporte plus de 600 parfums, dont, l'eau de cologne de Napoléon 1er. Lors de la journée "portes ouvertes" les visites comportent un diaporama, un film descriptif de l'Osmothèque, une séance olfactive, et un entretien avec des parfumeurs/créateurs.

En temps normal l'Osmothèque se visite sur rendez-vous pris à l'Institut Supérieur du Parfum au 39 55 46 99. En plus, c'est juste à côté de chez nous : 39 rue du Parc de Clagny, Versailles.

## CRÈCHE, HALTE GARDERIE, ASSISTANTE MATERNELLE....que choisir?

*Le différentes modes de garde pour les enfants en bas âge semble être une des préoccupations de beaucoup de Viroflaysiens. Nous allons en parler pendant plusieurs numéros du journal. Pour commencer Sabine nous parle du nouveau Jardin d'Enfants à la Ville au Bois.*

Depuis début janvier, la Ville au Bois est ouverte aux petits enfants de 2-3 ans, le lundi, mardi, jeudi et vendredi (en période scolaire). Ils grimpent quatre à quatre les marches, ravis de retrouver Sophie (éducatrice de jeunes enfants) et Johana, qui les accueillent dès 8h15 avec sourire et gentillesse jusqu'à 16h30.

Les enfants sont du même âge. Ils ont donc des centres d'intérêt communs. Chaque semaine la même petite équipe de compères se retrouve, puisque les parents les inscrivent pour l'année un ou plusieurs jours fixes.

Ce mode de garde convient lorsque l'un des parents travaille à temps partiel ou ne travaille pas. Par contre lorsque les deux parents travaillent, les horaires sont inadaptées.

On peut s'étonner que cette structure municipale ne reçoive aucune subvention. Pourquoi? Le prix de revient, malgré le calcul d'après les coefficients familiaux reste élevé pour certaines familles.

La capacité d'accueil est de 15 enfants. Il reste encore des places.

Sabine Besnard

*Dans notre prochaine N°, Josie Saison, Directrice d'un Crèche Familiale à Boulogne-Billancourt, nous donnera des informations sur ce mode de garde*

## GRANDEUR NATURE

### 72 ANS POUR REPARER UNE ERREUR JUDICIAIRE

L'oviraptor, bien connu des amis des animaux, est un dinosaure dont le nom signifie le voleur d'oeuf. Lors de la découverte du premier fossile d'oviraptor en 1923, des oeufs attribués à un autre dinosaure se trouvaient à proximité. Cela conduisit à l'hypothèse que l'oviraptor était mort pendant qu'il pillait un nid, et lui valut ce nom désagréable. L'année dernière, dans le désert de Gobi, M. Norell et son équipe ont découvert un fossile spectaculaire. Il s'agit d'un grand oviraptor qui est positionné sur un nid d'oeufs d'oviraptor dans la même posture que prennent les oiseaux lorsqu'ils couvent (voir dessin). Cet animal infortuné a probablement été enfoui lors d'une tempête de sable qui l'a figé sur son nid. Ce fossile suggère fortement que certains dinosaures couvaient leurs oeufs comme le font les oiseaux. Le malheur de cet oviraptor a donc permis de réhabiliter son espèce à nos yeux et nous fait découvrir un comportement des dinosaures jusqu'alors ignorés.

François Besnard

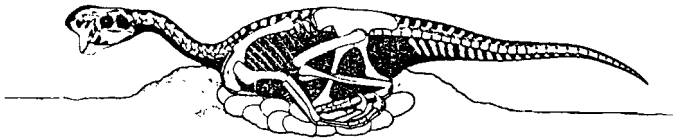


FIG. 2 Reconstruction of *Oviraptor* on nest shortly before death.

### Bernard le Jardinier

*Cher Bernard,*

L'autre jour mon mari est revenu de chez vous avec un grand rateau. Il m'a dit: "Bernard m'a expliqué qu'en hiver il faut faire souffrir son épouse." Maintenant j'ai peur. Qu'est-ce que c'est que cette histoire? *S. épouse X.*

*Chère S.,*

Vous faites bien de m'écrire. Votre mari a mal compris. Je lui ai dit, "En hiver il faut faire souffrir sa *pelouse* !" Et c'est vrai. Peut-être avez vous remarqué des endroits où la pelouse est envahie de mousse. Cela peut paraître anodin mais petit à petit, si vous n'y prenez garde, la mousse va étouffer l'herbe. L'hiver est la période idéale pour intervenir. D'abord, par temps sec, saupoudrez les plaques de mousse avec de la poudre de sulfate de fer, achetée dans un magasin spécialisé. Laissez agir pendant quelques jours. Quand les endroits ainsi traités sont devenus noirâtres, il faut ratisser vigoureusement pour éliminer la mousse morte. Cela fait bien mal au bras, mais la pelouse ainsi aérée reprendra des forces le printemps revenu. Anne A. nous signale qu'au lieu de ratisser elle se promène de long en large dans son jardin avec ses chaussures de golf.

*A bientôt, Bernard*

### "PROMENONS-NOUS DANS LES BOIS"

*Anne Abel et Martine Bellier nous donnent envie de visiter un coin de nature sauvage à 45 minutes de chez-nous.*

Connaissez-vous l'Espace Rambouillet ? Pour les petits, c'est super! Et pour les grands aussi.

Il faut bien compter 40 minutes de voiture pour s'y rendre mais la récompense est au bout de la route. Dans ce grand espace de forêt, on peut choisir de se promener sur un sentier pédestre aux points d'observation pour découvrir, sans les déranger, des cerfs, biches, chevreuils et aurochs. Tout à côté, 180 hectares sont à explorer en toute liberté. Au coeur de la forêt, en quittant les sentiers et en marchant en silence, on observera sûrement un troupeau de biches, et peut-être aussi de grands mâles plus solitaires. Ils portent fièrement leurs bois magnifiques. Au printemps il y aura probablement des faons.

Plus difficiles à repérer : les sangliers, qui se couchent dans les taillis. N'ayez crainte, il paraît qu'ils sont plutôt effarouchés. Evidemment, les heures matinales favorisent les découvertes. Peut-être faut-il aussi porter des vêtements d'une couleur qui se fond dans la végétation. N'oubliez pas les jumelles.

Le clou de la journée sera la visite de la "forêt des Aigles", où des spécialistes de l'ONF protègent et élèvent des rapaces en voie de disparition. Deux fois par jour (sauf en hiver) un extraordinaire spectacle de fauconnerie éblouit l'assistance pendant près d'une heure. Les fauconniers donnent des explications très claires et répondent volontiers à toutes les questions. Les enfants ont même pu caresser une chouette aux yeux d'or. Les oiseaux évoluent dans un décor magnifique : nous avons eu la chance de les voir en automne ; les couleurs des chênes centenaires se détachaient sur un ciel bleu pur.

Quelles sensations!

*Espace Rambouillet 78514 Rambouillet tél: 34 83 0500  
Minitel 3614 ESPACERAMB*

